

LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE SUISSE

ORGANE OFFICIEL de la CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE, des CHAMBRES DE COMMERCE, des BUREAUX DE CONTRÔLE, des ASSOCIATIONS PATRONALES de l'INFORMATION HORLOGÈRE SUISSE et de la FIDUCIAIRE HORLOGÈRE SUISSE (fidhor)

ABONNEMENTS: Un an Six mois
Suisse Fr. 15.- Fr. 7.50
Union postale » 27.- » 13.50
Majoration pour abonnement par la poste
Compte de chèques postaux IV b 426

Paraissant le Jeudi à La Chaux-de-Fonds

LES CONSULATS SUISSES À L'ÉTRANGER REÇOIVENT LE JOURNAL

Annonces: Publicitas, S. A. suisse de Publicité, 5, rue St-Honoré, Neuchâtel, Tél. 5.11.87
Succursales et Agences en Suisse et à l'Étranger

ANNONCES:

suisse 15 centimes le millimètre,
étrangères 20 cts. le millimètre.
Les annonces se paient d'avance.

Economie slovaque et suisse

Le 7 septembre dernier eut lieu la clôture de la 21^e Foire du Danube, à Pressburg ou Bratislava. Malgré la guerre, elle eut, dit-on, un succès dépassant toute espérance. Plus de 160,000 personnes la visitèrent — 20,000 de plus que l'an précédent. Elles provenaient en grande partie des cercles agricoles de la Slovaquie. La volonté d'achat se manifesta clairement: les commandes portèrent sur un total de 86 millions de couronnes, contre 30 millions en 1940.

Il est évident qu'à notre époque de limitation des marchés, la Suisse ne doit perdre aucune occasion de marquer son intérêt pour de telles manifestations. C'est d'ailleurs bien ce qu'elle a fait, puisqu'elle s'est trouvé avoir formé l'une des quatre expositions collectives étrangères de la Foire: à côté de celles de l'Allemagne et du Protectorat de Bohême et de Moravie, de la Hongrie et de la Bulgarie. Il est entendu que nous ne devons pas nous faire trop d'illusion au sujet des possibilités d'écoulement de marchandises suisses en Slovaquie particulièrement et, toutefois, l'économie slovaque, agricole avant tout, fournit la garantie d'un pouvoir d'achat relativement assuré dans l'économie de guerre européenne, sans parler des perspectives extérieures à la Slovaquie qui s'ouvrent à tous ceux qui exposent à la Foire bien nommée du Danube.

Aux indications suivantes, concernant la valeur économique du nouvel Etat, on se rendra compte des possibilités d'échanges slovaque-suisse.

Le sol de la Slovaquie est prédestiné à l'agriculture et à l'élevage. Les champs couvrent 1,178,000 hectares. Les prairies disposent de 292,000 ha et les pâturages de 497,000. On élève avant tout les bovins. 769,000 ha sont réservés à la culture des céréales, 239,000 à celle des cultures sarclées et 150,000 aux plantes fourragères.

Des céréales, le blé, le seigle et l'orge sont les principales. En Slovaquie méridionale, on cultive en grandes quantités l'orge pour la fabrication de la bière: c'est un article d'exportation recherché. Le monopole des céréales, à Pressburg, cherche à réaliser un prix rentable et l'équilibre entre la production et l'écoulement des céréales. Les Slovaques cultivent en outre du maïs, du tabac, la betterave, le paprika et des légumes. La pomme-de-terre forme l'alimentation de base de la population; on la rencontre dans toute la contrée: elle est particulièrement demandée. La production annuelle est évaluée à 175,000 wagons.

La betterave est traitée dans 7 sucreries: On en obtient 40,000 wagons de sucre, qui laissent un assez gros excédent pour l'exportation.

L'agriculture est développée: 18,880 ha sont plantés en arbres fruitiers. La vigne (8,000 ha) prospère sur les pentes méridionales ensoleillées des Carpates. Le nombre des fruitiers s'approche de 7 millions; on en obtient des spécialités slovaques, comme le Slibovitz et la Borovitchka.

Les légumes constituent un important article d'exportation.

Les forêts livrent, à destination de toute l'Europe, 5 millions de mètres cubes par an. Le bois

de sapin est prépondérant. On abat en moyenne 1,500,000 m³ de hêtre et 350,000 m³ de bois de chêne. De toute cette masse, 1,400,000 m³ passent par les scieries; 1,800,000 m³ donneront de la cellulose. La Suisse achète du bois slovaque depuis de nombreuses années déjà.

Sur les 2,654,000 habitants du pays, 57 % sont occupés dans l'agriculture, 20 % dans l'artisanat et 5 % dans le commerce et la banque. Bien qu'agricole avant tout, la population slovaque s'industrialise rapidement. Ceci n'est pas la conséquence d'une conjoncture favorable à cela, mais bien plutôt la suite naturelle d'une bonne mise en valeur de la richesse nationale.

On compte actuellement 1,100 entreprises industrielles; elles occupent 100,000 ouvriers. Le centre principal est la capitale Pressburg, mais on travaille aussi beaucoup dans la partie occidentale du pays, surtout dans la vallée de la Waag. Il va de soi que le capital forestier est exploité, car il permet et l'industrie mécanique et la transformation chimique (à côté de la cellulose, le papier). A ce chef-là, notons la production d'allumettes et de meubles: 12,000 ouvriers qualifiés y travaillent. Quant à l'industrie chimique, elle est représentée par 5 fabriques de cellulose, d'une production annuelle de 150,000 tonnes, et 5 fabriques de papier (70,000 tonnes). Ces entreprises utilisent 20 % de la production totale de bois, soit 1 million de mètres cubes, d'une valeur de 180 millions de couronnes (2 millions de Reichsmarks). L'importance de cette activité s'explique par la perfection technique des entreprises: la Slovaquie peut rivaliser pour la qualité avec les meilleurs produits étrangers. D'ailleurs, 70 à 80 % de la production de cellulose et de papier passe la frontière; la valeur d'exportation a été de 654 millions de couronnes en 1940 (308 pour la cellulose seule). Avant la guerre, on envoyait même cette marchandise outre-mer, aux Etats-Unis, en Amérique du Sud, dans les Indes, en Australie, en Chine, en Palestine et en Egypte.

Les sucreries slovaques travaillent journellement 115,000 quintaux de betteraves. Des 7,000 à 7,200 wagons de sucre produit, 5,000 wagons (72 %) couvrent la consommation intérieure. Et 2,000 wagons (28 %) peuvent être livrés à l'étranger; 42 % de cette industrie est aux mains de groupements ruraux, lesquels possèdent d'ailleurs 5 fabriques sur 7.

L'industrie d'alimentation est encore représentée par les minoteries, les distilleries, les brasseries, les fabriques de conserves de viande et de fruits et les fromageries.

Depuis que la Slovaquie a obtenu son autonomie, l'industrie textile se développe rapidement. Elle avait attiré 8,000 ouvriers, l'an dernier; leur nombre s'élève chaque jour. On travaille surtout la laine et le coton. Mais on progresse très vite dans la production des fibres artificielles. La confection et l'industrie de la chaussure n'ont été introduites qu'après le 14 mars 1939; elles ont déjà des garanties d'exploitation.

Ajoutons encore les fabriques d'amidon, de laque, de colorants, d'engrais, de crèmes à chaussures, de bougies et de savon, et même des raffineries d'huile minérale, la distillation à sec du bois et son imprégnation, enfin la production de carton-pierre. La Slovaquie possède enfin des mines, mais elle ne fait que débiter dans leur

exploitation. Dans la région de Banska Stiavnica (Schemnitz), on trouve de l'or, du plomb et du zinc, à Hodeus, de l'argent. Les concentrés d'or et de plomb sont travaillés dans les usines de Banska, ceux du zinc vendus à l'étranger. L'or extrait à Kremnitz assure la frappe de la monnaie.

Les charbonnages de Handlova assurent 40 % des besoins du pays en combustible; le surplus doit être importé. C'est la raison pour laquelle l'Etat encourage la mise en valeur de l'énergie hydraulique.

La Slovaquie cherche à s'équiper: elle a besoin de machines agricoles et électriques principalement, mais aussi d'installations laitières, de machines de bureau et pour l'habillement. Le paysan slovaque ne considère pas comme un luxe l'achat de montres.

En terminant, disons que 366 entreprises se sont déjà annoncées pour la Foire du Danube de 1942: elles apportent leur témoignage de l'expansion économique de la Slovaquie. Ch. B.

L'artisanat et le régime des allocations pour perte de gain

Comme nous l'avons annoncé brièvement, le Département fédéral de l'économie publique, par ordonnance entrée rétroactivement en vigueur au 1^{er} octobre, vient de reviser le régime des allocations pour perte de gain en ce qui concerne les contributions du commerce et de l'artisanat. Pour les artisans et commerçants qui travaillent seuls ou occupent régulièrement au plus trois personnes, membres ou non de la famille et ayant une capacité de travail normale, la contribution d'exploitation sera réduite, sur demande, pour un revenu moyen mensuel de l'exploitation jusqu'à 120 fr., à 1 fr. 50; de 120 à 180 fr., à 3 fr., et de 180 à 240 à 4 fr. 50. Les artisans et commerçants qui prétendent à une réduction de la contribution d'exploitation doivent présenter à leur caisse de compensation une demande établie sur une formule spéciale. La caisse décide après avoir procédé aux enquêtes nécessaires. Les contributions et la part aux frais d'administration sont remises en tout ou en partie si des conditions particulières en rendent le paiement trop difficile. Les demandes de remise de contribution doivent être présentées par écrit à la caisse de compensation à laquelle est rattaché l'exploitant. La remise peut être accordée pour une période de six mois au plus. Un renouvellement de la demande est admis dès la date d'échéance de cette période. Les contributions remises au cours des douze derniers mois précédant l'entrée au service actif sont compensées avec les allocations pour perte de gain; l'exploitant devra toutefois recevoir dans chaque cas la moitié de l'allocation à laquelle il a droit.

En d'autres termes, l'artisan ou commerçant se voit, d'une part, accorder une réduction ou une remise de ses contributions alors que, d'autre part, il doit la rétrocéder dès qu'il a droit à l'allocation pour perte de gain.

Chambre suisse de l'Horlogerie

En remplacement de M. Adam Rossel, démissionnaire, le Conseil exécutif du Canton de Berne a nommé M. Henri Estoppey, fabricant-nickeleur à Bienne, comme membre de la délégation bernoise à la Chambre Suisse de l'Horlogerie.



DIAMANTS BRUTS

pour tout usage industriel

BOART

CAP - BRÉSIL - CARBONE

Couronnes de sondage

Scies à marbres

Outils diamantés

Postes, Télégraphes et Téléphones

Service postal avec le Luxembourg

Selon une communication de l'administration des postes allemandes, il peut désormais être échangé, dans les relations réciproques entre le Luxembourg et les pays qui ne sont pas en guerre avec l'Allemagne, outre des objets de correspondance ordinaires et recommandés, des lettres et des boîtes avec valeur déclarée, des mandats de poste, des journaux et des publications périodiques.

Sont également admis, à destination du Luxembourg, les colis postaux ordinaires et avec valeur déclarée, et en provenance du Luxembourg les remboursements et recouvrements.

Les envois sont soumis aux mêmes taxes et conditions d'expédition que dans les relations avec l'Allemagne elle-même. Le règlement des paiements a aussi lieu de la même manière qu'avec l'Allemagne.

Communications postales avec l'étranger

L'expédition du courrier postal pour la Grèce est de nouveau complètement suspendue. Par conséquent, les correspondances-avion surtaxées à destination de ce pays ne peuvent plus être transmises par la ligne aéro-postale Rome-Athènes.

Colis postaux à destination du Brésil; emballage

Selon une communication de l'administration des postes brésiliennes, des colis postaux originaires de Suisse arrivent souvent au Brésil en mauvais état; dans bien des cas, ces défauts proviennent d'une insuffisance d'emballage. D'après les prescriptions internationales, les colis postaux doivent être emballés et fermés d'une manière qui réponde au poids et à la nature du contenu, ainsi qu'au mode de transport et à sa durée. L'emballage des colis qui doivent être transportés sur de longues distances ou supporter de nombreux transbordements et manipulations, et notamment l'emballage des colis à destination des pays éloignés (par exemple le Brésil), doit être particulièrement solide et bien conditionné. C'est surtout le cas dans les conditions extraordinaires actuelles, où la durée des transports est encore plus longue. Un emballage de carton ou formé de plusieurs feuilles de fort papier n'est autorisé que dans les relations avec les pays voisins, mais non pour les colis à destination de l'outre-mer. Les expéditeurs sont instamment priés, à l'emballage de leurs colis postaux à destination du dans leur propre intérêt, de vouer un soin particulier Brésil et des autres pays d'outre-mer.

Service postal avec les pays d'outre-mer

En vue de tranquilliser les usagers de la poste qui ont expédié en septembre des colis postaux à destination de pays d'outre-mer via Gênes-Lisbonne, il est communiqué que le vapeur portugais «Corte Real» coulé pendant la traversée de Lisbonne à New-York n'avait pas de chargement postal à bord.

Commerce extérieur

Ordonnance no 8 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail tendant à assurer l'approvisionnement du pays en graisses et huiles pour les usages industriels

(Du 27 octobre 1941)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail, vu l'ordonnance du département fédéral de l'économie publique du 20 septembre 1940 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en graisses et huiles pour l'alimentation et pour les usages industriels:

vu l'ordonnance n° 21 du département fédéral de l'économie publique du 19 février 1941 tendant à assurer l'approvisionnement de la population et de l'armée en matières premières pour l'industrie et en produits mi-fabriqués et fabriqués (contrôle de la production dans l'industrie chimique et pharmaceutique),

à l'effet de remplacer son ordonnance n° 7 du 16 septembre 1941, arrête:

Terminages

Atelier bien organisé entreprendrait terminages montres ou mouvements ancre 3³/₄ à 10¹/₂. Exécution garantie.

Faire offres sous chiffre P 3479 N à Publicitas Neuchâtel.

La représentation de montres-bracelet Roskopf

pour la place de La Chaux-de-Fonds est à remettre.

Seules personnes capables et bien introduites auprès de la clientèle sont priées d'adresser offres sous chiffre P 3481 N à Publicitas Neuchâtel.

On cherche à acheter:

Char à sertir

avec 4 broches et appareil à mesurer les diamètres et épaisseurs, év. machine à sertir complète système H. Hauser S. A.

Offres détaillées sous chiffre P 2017 N à Publicitas Neuchâtel.

Horloger-technicien

Longue pratique de la fabrication moderne et de l'organisation du travail, cherche changement de situation.

Ecrire sous chiffre P 10701 N à Publicitas La Chx-de-Fds.

Article premier. a) Pour les mois de novembre et de décembre 1941, il est attribué une quote-part de fabrication égale à 35 pour cent de la quantité moyenne afférente, selon preuve fournie, à chacun des mois correspondants de la période servant de base (art. 2, 2e al., de l'ordonnance n° 1 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 1er octobre 1940 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en graisses et huiles pour les usages industriels) pour le traitement des graisses et des huiles pour usages industriels et des produits qui en sont tirés. Les articles en cause sont classés sous les numéros 1059, 1113 à 1121, 1125, 1133, 1134, 1138, 1139, 1140, 1141 a, 1141 b, 1142 du tarif des douanes; ils sont soumis à la surveillance et à la réglementation de l'office de guerre pour l'industrie et le travail.

a) Pour les mêmes mois, il est attribué une quote-part de fabrication de 50 pour cent pour le traitement des résines, cires et paraffines diverses et des produits qui en sont tirés; les articles en cause sont classés sous les numéros 989, 1122, 1123, 1124, 1129, 1130, 1131a, 1132, 1135, 1136, 1137, 1143a, 1143b, du tarif des douanes; ils sont soumis à la surveillance et à la réglementation de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail.

La quote-part de fabrication qui est attribuée pour les mois de novembre et de décembre 1941 selon lettres a et b doit être considérée en bloc; il est donc permis, sans l'autorisation de la section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, de toucher en novembre déjà à la part de décembre ou de traiter en décembre les fractions de la part du mois de novembre qui seraient encore disponibles.

Il n'est en principe pas permis de disposer dans la suite de quotes-parts afférentes à des mois antérieurs, ni de disposer par avance de quotes-parts afférentes à des mois subséquents.

Art. 2. Le traitement des dites matières premières par des entreprises qui fabriquent des savons, des produits pour lessive, des produits servant à tremper,

à récupérer et à nettoyer, est soumis aux instructions édictées pour ses membres par la «convention suisse du savon», sur mandat de la section des produits chimiques et pharmaceutiques.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er novembre 1941.

La section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail en assurera l'exécution.

Est abrogée, dès l'entrée en vigueur de cette ordonnance, l'ordonnance n° 7 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 16 septembre 1941 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en graisses et huiles pour les usages industriels.

Brevets d'invention

Cl. 71 e, No. 217007. 11 janvier 1941, 18 h. — Mécanisme de remontoir et de mise à l'heure à bascule. — **Baumgartner frères S. A.**, Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

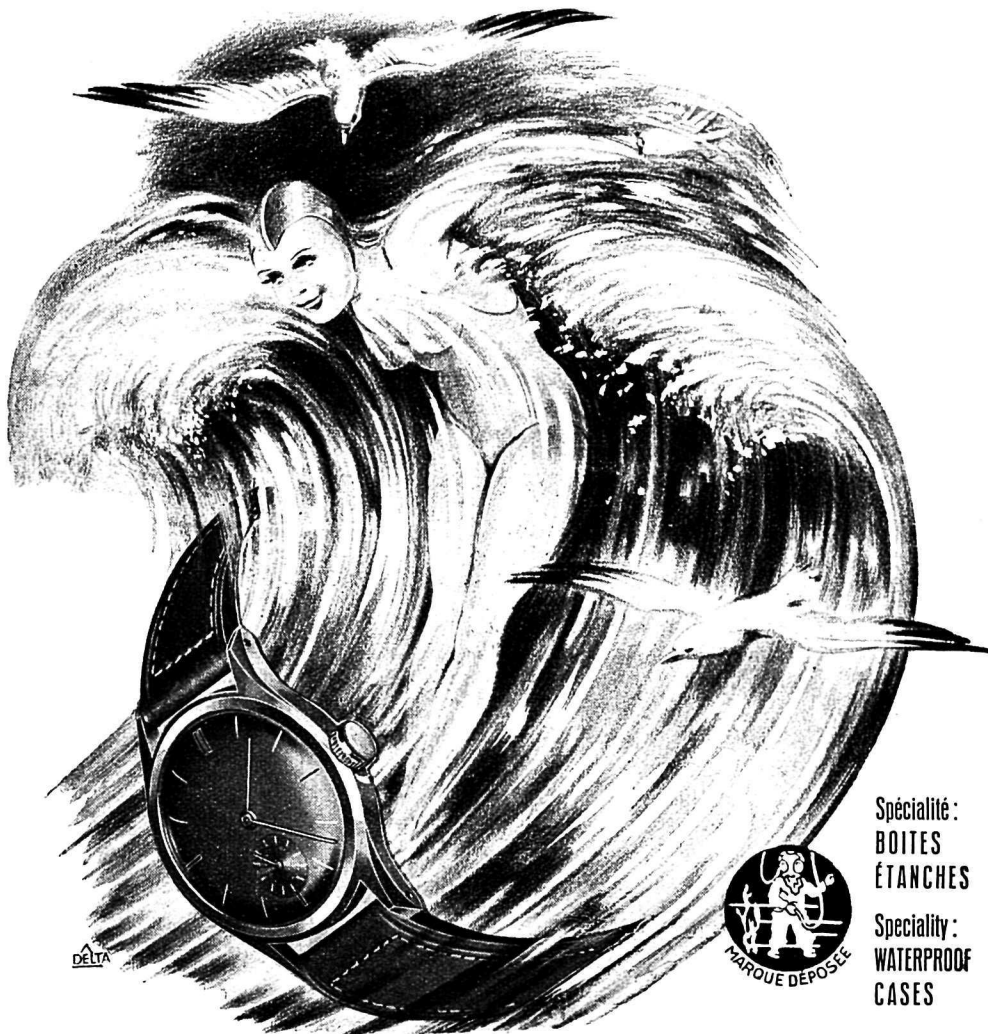
Cl. 71 f, No. 217008. 12 août 1940, 18 1/4 h. — Palier élastique pour mobile d'horlogerie. — **Timothée Rosset**, 3, Serre, Tramelan (Berne, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Cl. 71 f, No. 217009. 25 octobre 1940, 18 h. — Boîte de montre. — **Taubert Frères Société Anonyme**, 10, Rue des Pêcheres, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Cl. 71 f, No. 217010. 1er novembre 1940, 18 1/4 h. — Montre. — **Société de Vente des Produits Jaeger-Le Coultre S. A.**, 1, Rue des Moulins, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Cl. 71 f, No. 217011. 31 décembre 1940, 17 h. — Boîte étanche. — **Georges Ruedin, successeur de Jaquet et Ruedin**, Fabrique de boîtes de montre, Bassecourt (Jura bernois, Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Cl. 71 k, No. 217012. 26 août 1940, 10 h. — Pièce d'horlogerie permettant d'effectuer des opérations tachymétriques et télémétriques. — **Adrien Schweizer**, Recrètes 16, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.



Spécialité:
BOITES
ÉTANCHES
Speciality:
WATERPROOF
CASES

ERVIN PIQUEREZ
FABRIQUE DE BOITES
BASSECOURT
SUISSE

Trafic des paiements avec l'étranger

Iran

Formalités pour l'importation

Le Ministère des finances avise tous les intermédiaires, commissionnaires et représentants qu'ils ne peuvent, ni ne doivent accepter des commandes que si le client peut produire une licence d'importation délivrée par le gouvernement et dont la date d'émission ne dépasse pas trois mois.

En outre, la date à laquelle la commande sera passée doit être mentionnée au verso du dit accord et confirmée par la signature de l'exécutant afin d'empêcher que la même pièce ne puisse servir une seconde fois.

Les personnes ou les institutions délinquantes seront poursuivies en application de la loi.

Syrie et Liban

Abrogation de divers accords commerciaux

Par arrêté No. 139/FL du 3 septembre 1941, le général G. Catroux, délégué général et plénipotentiaire de la France libre du Levant, a abrogé toute une série d'arrêts antérieurs mettant en vigueur des accords commerciaux avec l'étranger, entre autres l'arrêté No. 346/LR du 14 décembre 1940 portant application en Syrie et au Liban du «modus vivendi» commercial provisoire entre la France et la Suisse, conclu le 23 octobre 1940.

Espagne

Négociations économiques avec la Suisse

A l'avenir, la part de 7 1/2 % des recettes du clearing auprès de la Banque nationale suisse — qui était jusqu'ici mise à la disposition du gouvernement espagnol en devises libres — sera affectée à la constitution d'un fonds de transfert. L'emploi de ce fonds fera, au cours du 1er semestre de 1942, l'objet de pourparlers entre les deux gouvernements. D'autre part, l'utilisation des créances en pesetas bloquées en Espagne a été réglementée. Dans le domaine des échanges commerciaux, l'accord assurera à la Suisse certaines possibilités de vente et d'achat intéressantes.

France

Importation de devises étrangères en zone occupée

En zone occupée, l'importation des monnaies ou billets de banque étrangers était subordonnée, jusqu'à présent, à une autorisation des autorités allemandes.

Or, le chef de l'administration militaire allemande en France fait connaître que dès lors la réglementation allemande des devises pour le territoire français occupé ne prévoit aucune limitation on ce qui concerne l'importation de moyens de paiement étrangers, à l'exception de ceux libellés en Reichsmarks. En conséquence, aucune autorisation des autorités occupantes n'est nécessaire pour l'introduction des monnaies dont il s'agit.

Il s'ensuit que l'interdiction de déplacer des devises étrangères, quoique conçue en termes généraux dans l'ordonnance du 14 août 1940, ne doit plus être appliquée en matière d'importation de capitaux.

Dans ces conditions, l'importation en France de monnaies ou billets français ou coloniaux, d'une part, et, d'autre part, de monnaies ou billets de banque étrangers, à l'exception, pour la zone occupée seulement, de ceux libellés en Reichsmarks, est désormais soumise à la seule réglementation française édictée par l'arrêté du 11 avril 1940, modifié par les arrêtés des 31 mai 1940 et 4 janvier 1941. Par contre, l'introduction sur le territoire français occupé de moyens de paiement en Reichsmarks est, en outre, subordonnée à une autorisation des autorités allemandes.

L'imposition des stocks de marchandises des détaillants

En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral imposant les stocks de marchandises des détaillants, du 26 septembre 1941, l'administration fédérale des contributions invite les commerçants et fabricants de marchandises à déclarer leurs stocks de marchandises imposables, en tant qu'ils ne se sont pas annoncés comme grossistes avant le 1er octobre et que le stock de marchandises imposables a une valeur de revient de plus de 30,000 fr. Par marchandises imposables, — les agriculteurs, sylviculteurs, horticulteurs, viticulteurs, hôteliers et restaurateurs ainsi que les pensions publiques et privées sont exemptés — il faut entendre non seulement les produits prêts à la vente, mais aussi les matières destinées à être transformées ou ouvrées, les produits non fabriqués, etc. Il faut faire rentrer également dans le stock de marchandises, les marchandises que le contribuable a déjà payées avant le 1er octobre à un fournisseur suisse mais qu'il ne s'est pas encore fait livrer, puis les marchandises qu'il a importées de l'étranger, en les dédouanant avant le 1er octobre, mais

qu'il n'a pas reçues jusqu'à cette date et enfin celles qu'il a mises en consignment en Suisse avant le 1er octobre. Sont exempts de l'impôt les stocks de céréales (y compris le maïs et le riz), la farine de céréales et la semoule, les pommes de terre, le pain, le sel de cuisine, le lait frais, le beurre frais et fondu, le fromage à pâte molle et à pâte dure, les journaux et périodiques.

Le contribuable doit, sans attendre une invitation spéciale à cet effet, déclarer à l'administration fédérale des contributions à Berne, jusqu'au 15 novembre 1941, ses stocks de marchandises imposables en indiquant leur prix de revient.

Transports maritimes

(Circulaire n° 0173 de l'Office fédéral de guerre pour les transports, du 28 octobre 1941)

Exportation 22, s/s «Padua», IIIe voyage. — Nous sommes à même de communiquer aujourd'hui que nous pouvons mettre définitivement à la disposition des exportateurs, en lieu et place du s/s «Maloja» (voir notre circulaire n° 0166 du 17 octobre 1941) le s/s «Padua», III. Les «Avis d'exportation» doivent nous parvenir jusqu'au 10 novembre 1941. Les envois doivent être adressés à Gênes comme jusqu'à présent.

Mise à disposition des marchandises: Celles-ci doivent être mises à la disposition du vapeur jusqu'au 12 novembre 1941 au plus tard.

Exportation 23, s/s «Maloja», VIe voyage. — La révision périodique que doit passer ce vapeur sera vraisemblablement terminée vers le 15 novembre 1941. Ce navire prendra alors en charge du blé à destination de Gênes, où il sera mis à la disposition des exportateurs pour un nouveau voyage de Gênes à Lisbonne. Quoique nous ne soyons pas encore à même de donner des précisions quant à la date probable de chargement, nous tenons à signaler dès maintenant cette nouvelle possibilité d'exportation.

Exportation 18, s/s «Villa Franca», Ve voyage, de Gênes le 2 octobre 1941. — Suivant une communication que nous recevons de nos agents de Lisbonne, les marchandises chargées à bord de ce vapeur et à destination de New-York loco et transit sont prévues pour être embarquées à bord du s/s «Exeter» qui quittera Lisbonne vraisemblablement vers fin courant.

Exportation — Envois de Montres — Surtaxe sur valeurs déclarées. — Faisant suite à notre circulaire n° 053 du 25 septembre 1941, nous regrettons de devoir signaler que, suivant une communication de notre Commissaire fédéral à Lisbonne, une réduction de la surtaxe de 2 % sur envois de montres n'a pu être obtenue de la part des autres membres de la «Conférences Rates». Pour les réembarquements au départ de Lisbonne (à part ceux effectués à bord de vapeurs de la Comp. Nav. Carreg. Azereanos) les taux de fret et de surtaxe restent les mêmes que jusqu'ici.

A la fin de la guerre

(N.d.l.r.). — L'article suivant est extrait du journal anglais «Horological Journal» de mai 1941. Nous le donnons à titre documentaire et ne pouvons, cela va sans dire, souscrire à l'opinion qu'il exprime.

«Lorsque la guerre se terminera, le pays aura à sa disposition des fabriques, des machines et de la main-d'œuvre désirant produire quelque chose. Il est certain que beaucoup de maisons habituées à la petite mécanique penseront à fabriquer des pendulettes. Le fait que les pendulettes étaient importées par million au cours des années d'avant-guerre exercera une attraction sur les experts de la fabrication en série et la nécessité vitale d'occuper les ouvriers dans de nouvelles industries encouragera la création d'une telle entreprise. La fabrication de la montre en Grande-Bretagne est un problème plus difficile; des expériences se font déjà maintenant pour l'établir ici. Nos amis suisses qui jusqu'à maintenant approvisionnaient le marché, ne doivent pas voir de bon œil les efforts faits dans ce sens. Cependant, une compréhension clairvoyante du problème devrait les engager à aider plutôt qu'à entraver ces efforts. La perte du marché intéressant de la Grande-Bretagne est actuellement, à peu de choses près, une calamité pour la Suisse. Si les fabricants suisses s'étaient établis ici, ils auraient pour le moins eu la certitude de conserver leurs marques de fabrique et leurs droits d'exploitation. Des suggestions ont été faites que, si la chose était possible dans l'avenir, des fabriques pour l'assemblage de pièces détachées suisses avec la quantité utile de travail local à la machine permettraient d'employer des ouvriers et cela serait à la longue avantageux pour l'industrie.»

Bibliographie

L'évolution de notre commerce extérieur

Le public ne prend conscience de l'évolution profonde de notre commerce extérieur que par les changements intervenus dans les conditions de son approvisionnement. Il importe cependant de saisir directement ces transformations de notre politique commerciale. Tel est le but d'un article publié dans le numéro d'octobre 1941 de la «Revue Economique Franco-Suisse», organe de la Chambre de Commerce Suisse en France. En ce qui concerne les relations entre la Suisse et la France, l'auteur insiste sur la nécessité de développer les exportations de la seconde vers la première.

Le même numéro de cette revue contient, en outre, des études sur des questions fiscales françaises, sur les Foires de Paris, Marseille et Lyon en 1941, ainsi que des renseignements sur les conditions actuelles de voyage et de correspondance entre la Suisse et la France.

Exportation

Cours d'exportation pour commerçants et industriels

La Société Suisse des Voyageurs de Commerce organisée à Zurich dans l'Aula de l'Ecole Polytechnique un cours d'exportation comportant une série de 10 conférences données par les personnalités les plus qualifiées du Commerce et de l'Industrie. Ces cours s'échelonnent du 14 novembre au 20 février.

Registre du Commerce

Modification:

16/9/41. — **Bouille Frères**, boîtes de montres, etc., société en nom collectif avec siège social aux Bois. L'actif et le passif sont repris par «Achille Bouille», aux Bois. La société est dissoute et radiée. **Achille Bouille**, aux Bois. Le titulaire de la maison est Achille Bouille, des Muriaux, domicilié aux Bois. La maison a repris l'actif et le passif de l'ancienne société en nom collectif «Bouille Frères», aux Bois. Fabrication de boîtes de montres argent, métal et acier.

20/9/41. — **La Fonderie Boillat S.A.**, société anonyme ayant son siège à Reconvilier, a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1941, révisé ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La société a pour but l'achat, la fonte, la transformation et la vente de tous métaux. Elle pourra s'intéresser soit directement, soit indirectement, à toute entreprise ou commerce en Suisse ou à l'étranger en corrélation avec ses affaires propres ou qui serait de nature à les développer. La société pourra également créer ou acquérir en Suisse ou à l'étranger des succursales et traiter toute opération commerciale, industrielle, financière ou immobilière se rattachant à l'activité de la société. Le capital social est fixé à la somme de 500,000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 5000 fr. chacune, entièrement libérées. Il est créé, en outre, 400 bons de jouissance nominatifs, sans valeur nominale, remis aux actionnaires dans la proportion de leurs actions. Ces bons confèrent à leurs titulaires des droits au bénéfice selon l'art. 26 des statuts. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé au maximum de neuf membres.

9/10/41. — **Machines Dixi S.A.**, fabrication de machines et d'outillages pour toutes industries, ainsi que d'appareils horaires et d'appareils de précision en tous genres, société anonyme ayant siège au Locle. Dans sa séance du 8 septembre 1941, l'administration de la société a nommé en qualité de fondé de procuration, Rudolf-Ernst Gerber, originaire de Aarwangen (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds, et lui a conféré la signature collective avec l'administrateur ou le directeur.

Légation/ et Consulat/

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Emil Hofmann-Jenny, nommé consul honoraire de Finlande à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Glaris, Schaffhouse, Appenzell Rh. Ext. et Rh. Int., St-Gall, Grisons et Thurgovie, en remplacement de M. Julius Schoch, décédé.

Exportateurs ayant des

Avoirs gelés en Colombie

sont avisés qu'il existe des possibilités de compensation et peuvent écrire en toute confiance sous chiffre U 38294 L à Publicitas Lausanne.

VENTILATION S.A. STÆFA



FONDÉE EN
1890

DÉPOUSSIÉRAGE INDUSTRIEL
AVEC OU SANS FILTRAGE DE L'AIR
RÉCUPÉRATION DE MÉTAUX PRÉCIEUX
CHAUFFAGE PAR AIR CHAUD
CONDITIONNEMENT DE L'AIR

TÉLÉPHONE 93.01.36

Fabrique de pierres fines

pour l'horlogerie et l'industrie

Spécialités: Rondelles et contrepivots

tous genres, diamètre précis, qualité courante et soignée

A. Pollens Fils

Vaulion (Suisse)

Tél. 8.49.39
Ad. télégr. POLLENS

Pivotages

Pour tous vos

échappements
chronographes
finissages

Adressez vous en toute confiance à la FABRIQUE

Gustave Sandoz

St. Martin
(Val-de-Ruz)

Outils moderne. Grande production

Téléphone 7.13.66

Diamants industriels

en tous genres

BOART - CARBONE - (diamant noir) - BURINS

OUTILS DIAMANT

pour rectifiage des meules dures

FILIÈRES en DIAMANT

BASZANGER

6 RUE DU RHONE

GENÈVE

RUE DU RHONE 6

TÉLÉPHONE 4.43.54

LES FABRIQUES PIERRE SEITZ

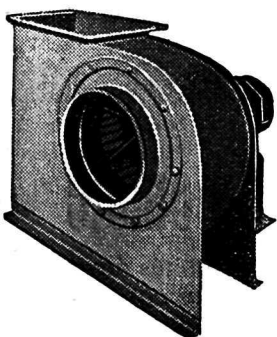
LES BRENETS (SUISSE)

Téléphone 3.30.44

livrent consciencieusement toutes pierres d'horlogerie et contre-pivots.

Longue expérience dans la fabrication de la pierre à chasser, diamètre précis, trous garantis concentriques.

SPÉCIALISTE DE LA PIERRE, TROU OLIVÉ
Livraisons rapides et consciencieuses, au plus juste prix.



VENTILATEURS

A. RUEFLI, Bienne

Route de Boujean 52 a. Téléphone 23.74

Installations de dépoussiérage
pour tours à polir, lapidaires,

Filtres à air
Chauffages à air

Radium

tous genres de posage.

TISSOT

Nord 187, La Chaux-de-Fonds

NOTZ & CO.
BIENNE

ACIER
SANDVIK

Moser, Ing.-Cons. Brevets d'invention. - Marktgasse 40 Berne.
Vous aide à combattre les contrefaçons.

PIERRES FINES

Vérifiages - Amincissages
Lapidages
(Flachschleiferei)

A. GIRARD-ROTH

Erlach (lac de Bienne)

Téléphone 8.31.46

Toutes les spécialités.

Filières métal dur,
diamant et saphir
Jauges en métal dur
Canons en saphir
et métal dur
Outils en diamant.
Pierres boussoles rondes
et coniques. Sertissage

Les fils

d'Antoine Vogel

Pieterlen

Téléphone 7.71.44

Jeune

Faiseur
d'étampes

capable, cherche place.
Offres sous chiffre Uc
22266 U à Publicitas
Bienne.

On cherche d'occasion
Appareil de
Projection

Sip A P 2 A

en bon état.

Faire offres sous chiffre
Y 22275 U à Publicitas
La Chaux-de-Fonds.

Pitons acier

A. Guignard
fab. Vaulion.

Employé
de banque,

21 ans, Suisse allemand,
cherche place dans banque,
maison de commerce ou industrie.
Bonnes notions du français. Meilleurs certificats
et références.
Offres sous chiffre J 9878 Z
à Publicitas Zurich.

Diamants et brillants

Achat et vente de diamants bruts et taillés

HENRI WEBER
TAILLERIE DE DIAMANTS

Fondée en 1904

ZURICH 2

Téléphone 7.74.35

Bleicherweg 10

Tours de Rolle, à fileter

Hauteur de pointes 120 mm., entre-pointes 500 mm. Précis. Pratiques. Puissants. Avec ou sans moteur électrique.

Henri Martin, atel. constr. mécan. Tél. 7.55 04. Perroy-Rolle.

A remettre pour cause de décès

Fabrication d'horlogerie
conventionnelle

membre F. H. groupe établissements.

Petit inventaire à reprendre.

Faire offres sous chiffre P 3741 P à Publicitas Bienne.

Entreprise de mécanique de précision

cherche bon mécanicien désirant s'intéresser à bonne affaire, ayant travail assuré et de bon rendement. Aurait occasion de reprendre le commerce par suite de remise pour raison d'âge. Convierait particulièrement à personne connaissant la fabrication des étampes ou jauges. Faire offres sous chiffre P 3433 N à Publicitas Neuchâtel.

On cherche à acheter

montres 5 1/4" qualité courante, cadres classiques soignés, boîtes métal chromé fond acier ou plaqué. Faire offres avec échantillons et prix sous chiffre P 10695 N à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons horloger-terminer

possédant fort contingent pour mouvements Roskopf pour l'Amérique. Conditions très rémunératrices. Gros chiffre assuré.

Ecrire sous chiffre L 22304 U à Publicitas Bienne.

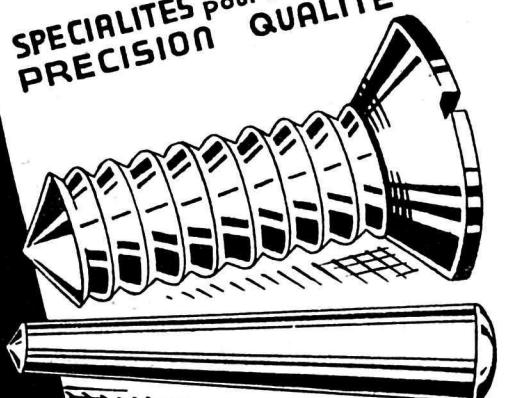
A vendre

4 machines à blanchir à double arbre, système LAMBERT & KUMMER, d'occasion, mais en bon état.

Ecrire sous chiffre N 22310 U à Publicitas Neuchâtel.

Paul DUBOIS
SOCIÉTÉ ANONYME
ST. IMIER SUISSE

SPECIALITÉS pour L'HORLOGERIE
PRÉCISION QUALITÉ



MAISON FONDÉE EN 1881

Chronique économique

Ordonnance no 1 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'emploi des huiles minérales

(Du 17 octobre 1941)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail, vu l'ordonnance n° 12 B du département fédéral de l'économie publique du 17 septembre 1941 sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides, ainsi qu'en huiles minérales (restriction de l'emploi d'huiles minérales), arrête :

Article premier. Il est interdit d'employer des huiles minérales comme carburant, qu'elles soient fraîches, usagées ou travaillées.

Il est également interdit de mélanger des huiles minérales à d'autres combustibles liquides et d'employer le mélange comme carburant pour moteurs.

Sont exceptées de l'interdiction les huiles minérales qui sont soumises au rationnement comme carburant.

Art. 2. Les contraventions à la présente ordonnance ou aux prescriptions d'exécution et décisions d'espèce s'y rapportant seront réprimées selon les articles 4 à 9 de l'arrêté du Conseil fédéral du 21 février 1941 sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides, ainsi qu'en huiles minérales.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 24 octobre 1941.

La Section de la production d'énergie et de chaleur en assurera l'exécution et édictera les prescriptions nécessaires à cet effet.

Commerce extérieur

Gérances commerciales arriérées en Espagne

L'arrangement hispano-suisse relatif à la liquidation des créances commerciales suisses découlant du trafic des marchandises, conclu le 27 mars 1941, prévoyait que le débiteur espagnol devait effectuer le versement de la quote-part de 20 % jusqu'au 31 août 1941 à l'Instituto espanol de moneda extranjera, délai qui par la suite a été reporté au 31 octobre 1941.

Etant donné que dans divers cas le versement en Espagne de la quote-part de 20 % a subi un retard, les autorités suisses et espagnoles se sont entendues de proroger de nouveau de deux mois le délai de versement, soit au 31 décembre 1941.

Les titulaires suisses de créances à caractère transférable au sens de l'arrangement du 27 mars 1941 sont de nouveau priés de sommer immédiatement leurs débiteurs espagnols de présenter leurs demandes d'autorisation pour le premier versement partiel de 20 % jusqu'au 31 décembre 1941 au plus tard à l'Instituto espanol de moneda extranjera.

Au cas où le débiteur espagnol ne serait plus en mesure de présenter à l'Instituto espanol de moneda extranjera les documents d'usage pour la justification de son versement, le dit Instituto l'acceptera alors sur présentation d'une déclaration de l'Office suisse de compensation.

Argentine — Prescriptions d'importation

En complément de la publication parue sous le même titre à la Feuille officielle suisse du commerce n° 220 du 19 septembre 1941, il est porté à la connaissance des intéressés que les prescriptions du décret argentin du 24 juillet 1940 ne s'appliquent pas non plus aux bracelets or. L'annotation jointe à l'avis du 19 septembre 1941 est donc devenue sans objet.

En complément à notre avis paru dans le No. 39 du 25 septembre 1941, nous informons les fabricants d'horlogerie qu'il n'y a aucun changement dans la façon de procéder pour la légalisation des factures consulaires concernant des marchandises expédiées en Argentine. Ils doivent comme par le passé s'adresser à leur Consulat respectif.

Cuba

Propagande pour l'horlogerie suisse

L'agence commerciale à la Havane de l'Office suisse d'Expansion commerciale signale le succès remporté à Cuba par le film « L'Heure » consacré par cet Office à l'industrie horlogère suisse. La version en espagnol, sous le titre « La Hora », a passé à la Havane et dans de nombreuses autres localités de Cuba dès le début de juin, et à la fin d'octobre, elle aura été présentée dans 64 salles, parmi lesquelles les cinémas de premier rang de la capitale.

Commerce extérieur

Le commerce extérieur de la Suisse pendant les 9 premiers mois de 1941

Les échanges commerciaux de la Suisse avec l'étranger se caractérisent par un accroissement des valeurs à l'importation et à l'exportation. En ce qui concerne les quantités, seules les exportations marquent une avance, tandis que les importations ont diminué. Cette évolution n'est pas sans importance pour notre industrie de perfectionnement qui dépend en partie fortement des importations.

Les entrées ont, par rapport aux 9 premiers mois de 1940, augmenté de 31 millions de fr. (+ 2,1 %) et atteint 1475,2 millions de fr. Les quantités accusent 355,251 wagons de 10 t., soit 126,441 wagons de moins

(- 26,2 %) que pendant la période correspondante de l'année précédente. Elles représentent le 60 % en chiffre rond des quantités importées pendant la même période de 1939; celle-ci avait été, il est vrai, marquée par des importations relativement considérables effectuées en vue de constituer des stocks. Les exportations se sont, comparativement aux trois premiers trimestres de 1940, accrues de 106,1 millions de fr. (+ 11,4 %) et ont passé à 1034,4 millions de fr.; les quantités exportées enregistrent une augmentation d'environ 40 % (+ 12,355 wagons) à laquelle participent presque exclusivement des marchandises lourdes et relativement bon marché de grande consommation.

Mouvement trimestriel du commerce extérieur

Période	1939		1940		1941	
	Wagons de 10 t	Mill. de fr.	Wagons de 10 t	Mill. de fr.	Wagons de 10 t	Mill. de fr.
Importations						
1er trimestre	170 265	398,5	209 465	613,6	122 400	447,3
2ème »	236 504	464,1	198 074	576,5	103 537	469,4
3ème »	204 113	403,7	74 153	251,1	129,313	558,5
4ème »	255 030	623,1	129 659	409,4		
Année	865 912	1889,4	611 351	1853,6		
Exportations						
1er trimestre	15 601	329,8	11 351	330,8	15 034	326,5
2ème »	16 937	340,8	9 189	305,9	13 147	335,5
3ème »	11 970	295,9	11 491	291,7	16 204	362,4
4ème »	9 459	331,1	17 865	387,3		
Année	53 967	1297,6	49 896	1315,7		

Comparativement à la période correspondante de 1940, les chiffres du troisième trimestre de 1941 ont sensiblement augmenté. Toutefois, les quantités à l'importation sont inférieures d'environ un tiers à la moyenne des dernières années d'avant-guerre. En revanche, à l'exportation, elles sont un peu plus élevées que la moyenne précitée, ce qui provient des ventes croissantes de marchandises lourdes de grande consommation. Remarquons à ce sujet que le troisième trimestre accusait, à l'importation, dans les temps normaux, ordinairement les quantités les plus considérables, alors qu'à l'exportation, le point culminant avait été généralement atteint au quatrième trimestre. L'accroissement notable de nos importations enregistré pour les mois de juillet, août et septembre par rapport au deuxième trimestre 1941 et au troisième trimestre 1940, concerne diverses marchandises indispensables, mais entre autres de plus grandes quantités de carburants. Cependant, comparativement aux 9 premiers mois de 1939, ce sont les quantités importées de denrées alimentaires qui ont diminué relativement le plus fortement par rapport aux matières premières et aux produits fabriqués. Pour certaines industries, les possibilités d'approvisionnement en matières premières sont toutefois assez variables suivant la provenance des marchandises en question. Il convient de mentionner à ce propos que les importations se sont, par rapport à 1940, développées en faveur des matières premières pour biens de consommation, tandis que celles pour biens de production ont relativement diminué.

Les courbes des importations (quantité et valeur) se maintiennent, environ depuis le milieu de l'année 1941, au dessus de celles de l'année précédente. Si l'on compare le mouvement des importations de 1941 avec celui de la deuxième année de la guerre mondiale 1914/18, on constate que les importations mensuelles sont inférieures en moyenne d'environ 10 à 20 %

aux cotes mensuelles de l'année de guerre précitée. Nos exportations ont été également plus faibles que celles effectuées pendant la dernière guerre mondiale. Par rapport à 1940, elles ont progressé cependant au point de vue de la quantité. Toutefois, les quantités exportées en septembre 1941 marquent un faible recul; elles accusent une courbe descendante qui se rapproche de celle de septembre 1940. Quant aux exportations mensuelles, les fluctuations des valeurs sont plus nettes que celles des quantités. Cependant, les chiffres de valeur de 1941 ne sont inférieurs à ceux de 1940 qu'en ce qui concerne les mois de mars et d'avril.

À l'importation, les biens de production ne représentent que 47,3 % du total des produits fabriqués, contre 52,3 % pour les 9 premiers mois de 1940, alors que la part des biens de consommation a augmenté de 47,7 à 52,7 %. Les parts de ces deux groupes de marchandises ont donc évolué dans un sens inverse. Les exportations, par contre, se développent plutôt en faveur des biens de production.

Quant au mouvement de notre commerce extérieur, on peut dire d'une manière générale que les échanges avec les pays d'outre-mer ont rétrogradé en quantité et en valeur, soit relativement plus fortement à l'importation qu'à l'exportation par rapport à 1940. Si la diminution est encore plus accentuée pour les quantités que pour les valeurs, cela est dû au fait que nos importations en provenance des pays d'outre-mer comprennent en grande partie des marchandises lourdes de grande consommation (denrées alimentaires et matières premières) pour lesquelles on ne dispose que d'un tonnage restreint. Dans notre commerce avec l'Europe, les chiffres de valeur dépassent ceux des trois premiers trimestres de 1940 ainsi que les chiffres de la période correspondante d'avant-guerre. En revanche, le total des quantités a fléchi.

Nécrologie

† Jules Calame

Nous avons appris le décès dans sa 76^e année de M. Jules Calame.

Après une enfance passée dans sa ville natale à La Chaux-de-Fonds, M. Jules Calame partit en Espagne où pendant plus de vingt ans il travailla dans la maison d'horlogerie Girod à Madrid.

En 1911, il entra au pays pour reprendre la représentation de cette maison dans les Montagnes neuchâteloises. Il voua à cette nouvelle activité tout son temps et toute son intelligence. En 1936 les événements intérieurs en Espagne contraignirent la maison Girod à fermer ses portes. Dès lors M. Jules Calame put jouir d'une retraite bien méritée.

Très connu à La Chaux-de-Fonds où il s'intéressait activement à de nombreuses sociétés, il avait la juste réputation d'un homme aimable et dévoué, à l'amitié sincère et sûre, au cœur d'or.

Aussi laisse-t-il partout d'unanimes regrets.

Nous adressons à sa famille en deuil l'hommage de notre profonde sympathie.

Laboratoire Suisse
des Recherches Horlogères

Encouragé par le succès remporté par les conférences données en mars et mai dernier suivies par un nombreux public, le L.S.R.H. organise une nouvelle série de causeries pour la fin de l'année.

Deux sujets seulement seront traités, mais de façon approfondie:

L'Horlogerie électrique.

La lubrification des montres.

Ces conférences auront lieu les 29 novembre, 6 et 13 décembre.

Les intéressés sont priés de s'inscrire jusqu'au 10 novembre au L.S.R.H. à Neuchâtel.

Avis de l'Information Horlogère Suisse
Rue Léopold-Robert 42, La Chaux-de-Fonds

— Nous mettons en garde contre:

Vaisman, A. & F., Lima.

JURA WATCH CO., DELÉMONT (SUISSE)

Manufacture de Montres Roskopf soignées et bon marché pour tous pays

Grande production en savonnets dorés, argentés, nickelés et acier noir, 16 et 19 lignes

Spécialité pour l'Amérique du Nord, l'Amérique du Sud, l'Angleterre et Colonies, Pays du Nord
Articles courants et de précision



Montres-bracelet de dames et hommes, système Roskopf et cylindre, fantaisie, bon marché
Continuellement des nouveautés

La jauge indispensable pour la fabrication de la montre

LA JAUGE „CARY“

fournie dans tous les diamètres usités en horlogerie par $\frac{1}{4}$ de centième de m/m, livrée par pièce ou en série composée suivant chaque usage.



Vente des Tampons et Bagues:

LES DIFFÉRENTES SUCCURSALES DES
FABRIQUES D'ASSORTIMENTS RÉUNIES S.A.
LE LOCLE, LE SENTIER ET BIENNE
CHATONS S.A., LE LOCLE

Fabrication:

Tampons:
ASSORTIMENTS RÉUNIES, Succ. D, LE SENTIER

Bagues:
CHATONS S.A., LE LOCLE



Une nouvelle Etape

Tout le monde connaît la grande popularité que le „Guide des Acheteurs“ a rencontré dans les milieux horlogers suisses et étrangers . . .
Pour le rendre plus indispensable encore, nous nous sommes décidés à lui donner toute la perfection possible. La nouvelle édition aura les avantages suivants:

1. Tous les renseignements en un seul volume.
2. Dictionnaire technique, français, allemand, anglais.
3. Format de poche, pratique et élégant.
4. Livre de téléphone.
5. Registre de marques complet.

Il deviendra de ce fait un document et un moyen de propagande de première ordre.

Les fabricants désirant s'inscrire dans la nouvelle édition sont priés de s'adresser à l'Administration du „Guide des Acheteurs“, 4, Tour-de-l'Île, Genève.

Le chef d'atelier - le rhabilleur

préfèrent la plus moderne

1931



800 gr.

1941

(10 ans d'expérience)

1^{re} potence avec mise en place facile des poussoirs

Chatons S. A., Le Locle

PIERRES FINES
pour l'horlogerie
et l'industrie

Theurillat & Co

Porrentruy

Tél. 38

Pierres à chasser, diamètre précis

Pierres à sertir

Pierres pour compteurs électriques

Pierres-boussoles

Pierres de balancier, bombées, trous olivés

Tous les genres
en grenat,
rubis, saphirs

GROSSE PRODUCTION
LIVRAISONS RAPIDES

Fabrique de pignons d'échappements

Mérillat & Blanchard

Villiers Téléphone 7.14.35

SERTISSAGES



EMBOUITISSAGES

PIERRES FINES pour L'HORLOGERIE
BRUNNER FRÈRES
LES ÉCREUSES LE LOCLE

TÉLÉPHONES: BUREAU 3.12.57
DOMICILE 3.15.98

PIERRES A CHASSER, diamètres précis

Livraisons par retour.

PRIX AVANTAGEUX

EXPORTATION